Z m l u v a

o poskytovaní finančných prostriedkov na rok 2016 z Národného jadrového fondu na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi uzatvorená v zmysle zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon")

ev. č. zmluvy žiadateľa: 30000269

1. Zmluvné strany

Žiadateľ fin. prostriedkov:	**Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.** (ďalej len JAVYS, a. s.) Tomášikova č. 22 821 02 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Peter Čižnár, MBA, predseda predstavenstva Ing. Anton Masár, podpredseda predstavenstva Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva Ing. Miroslav Božik, PhD., člen predstavenstva
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Miroslav Božik, PhD., člen predstavenstva
Peňažný ústav:	Tatrabanka, a. s.
Číslo účtu (IBAN):	SK61 1100 0000 0026 2910 6127
BIC:	TATRSKBX
IČO:	35946024
DIČ:	2022036599
IČ DPH:	SK2022036599
Registrácia:	zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sa, vložka číslo: 4649/B
Poskytovateľ fin. prostriedkov:	**Národný jadrový fond na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi** (ďalej len NJF) Mierová 19, 827 15 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Ladislav Éhn, predseda Rady správcov prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc., podpredseda Rady správcov Ing. Juraj Homola, podpredseda Rady správcov
Splnomocnenec pre veci technické:	Ing. Pavel Hekel, zástupca riaditeľa pre techniku
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN):	SK38 8180 0000 0070 0025 9313
BIC:	SPSRSKBA
IČO:	30865433
DIČ:	2022216988

2. Predmet a termín plnenia

2.1. JAVYS, a. s. splnil podmienky pre poskytovanie finančných prostriedkov jadrového fondu v roku 2016 v súlade s § 10 Zákona a podal včas žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov z NJF, ktoré majú náležitosti § 11 Zákona, a preto mu vznikol právny nárok na uzavretie tejto zmluvy a na finančné prostriedky vo výške schválenej Radou správcov NJF.

2.2. NJF poskytne JAVYS, a. s. v roku 2016 v zmysle § 10 Zákona finančné prostriedky na základe schválenia žiadostí Radou správcov NJF a po splnení podmienok uvedených v bode 3 tejto zmluvy v rozsahu a výške uvedenej v bode 2.3. JAVYS, a. s. zrealizuje činnosti uvedené v technickom a ekonomickom odôvodnení žiadostí uvedených v bode 2.3.

2.3. Schválené žiadosti a výška finančných prostriedkov

Číslo žiadosti	**Názov žiadosti (účel použitia finančných prostriedkov)**	**Schválené finančné prostriedky (€)**
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE A-1		
01/A/11/JAVYS, Dodatok č. 7	Vyraďovanie JE A-1 - II. etapa	15 650 466
03/A/16/JAVYS	Oprava a údržba zariadení a objektov JE A-1	690 425
04/A/14/JAVYS, Dodatok č. 2	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE A-1	11 939 574
Vyraďovanie jadrových zariadení - JE V-1		
05/A/15/JAVYS, Dodatok č. 1	Vyraďovanie JE V-1 - II. etapa	9 678 841
07/A/15/JAVYS, Dodatok č. 1	Oprava a údržba zariadení a objektov JE V-1	2 454 567
08/A/15/JAVYS, Dodatok č. 1	Nakladanie s RAO z vyraďovania JE V-1	241 507
ZRAM neznámeho pôvodu		
01/D/14/JAVYS, Dodatok č. 2	Nakladanie so ZRAM neznámeho pôvodu	211 287
Úložiská RAO a VJP		
01/E/11/JAVYS, Dodatok č. 7	Inovácie a rekonštrukcie zariadení RÚ RAO	1 661 851
02/E/14/JAVYS, Dodatok č. 2	Ukladanie RAO (RÚ RAO)	3 666 229
03/E/13/JAVYS, Dodatok č. 4	Vývoj hlbinného úložiska v SR - I. etapa	63 350
Skladovanie VJP v samostatných zariadeniach		
01/G/15/JAVYS, Dodatok č. 1	Rozšírenie a rekonštrukcie zariadení na medziskladovanie VJP JE V-1 (MSVP)	100 000
02/G/14/JAVYS, Dodatok č. 3	Medziskladovanie VJP JE V-1 (MSVP)	3 330 190
Celkom:		**49 688 287**

Slovom: **štyridsaťdeväť miliónov šesť sto osemdesiatosem tisíc dvestoosemdesiatsedem eur**

2.4. Celková výška schválených finančných prostriedkov na jednotlivé žiadosti na rok 2016 uvedené v bode 2.3 tejto zmluvy je maximálna, limitná a neprekročiteľná.

2.5. Finančné prostriedky môžu byť poskytované len v zmysle Zákona. Výška poskytnutých finančných prostriedkov NJF v príslušnom roku neprekročí výšku schválených finančných prostriedkov podľa rozpočtu NJF.

3. Podmienky poskytovania finančných prostriedkov

3.1. Finančné prostriedky NJF budú poskytnuté v prospech účtu JAVYS, a. s. uvedeného v tejto zmluve, a to v lehote špecifikovanej v bode 4.2 tejto zmluvy.

3.2. Pred začiatkom poskytovania finančných prostriedkov (úhrad faktúr) je JAVYS, a. s. povinný k jednotlivým akciám uvedeným v žiadostiach doručiť NJF údaje a doklady špecifikované v tomto bode zmluvy.

Požadované doklady a údaje:

a) výšku celkových nákladov na akciu
b) výšku požadovaných finančných prostriedkov zo ŠFL JEZ a NJF na celú akciu, výšku uhradených finančných prostriedkov zo ŠFL JEZ a NJF do konca roku 2015 a výšku požadovaných finančných prostriedkov z NJF v roku 2016
c) spôsob zabezpečenia ďalších finančných prostriedkov
d) účel použitia finančných prostriedkov NJF
e) základné údaje o akcii (investičná, neinvestičná, realizovaná dodávateľsky, resp. vlastnými zamestnancami), miesto a termíny realizácie
f) schválené technické a ekonomické odôvodnenie investičnej akcie v rozsahu požiadavky na investovanie, ak nie je schválená projektová dokumentácia
g) cenové kalkulácie vlastných výkonov v roku 2015 pokrývajúce ekonomicky oprávnené náklady a predpokladané realizované množstvo výkonov v roku 2015, uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
h) projektovú dokumentáciu (u začínajúcich investičných akcií, resp. pri zmene projektu)
i) schválený návrh na zmenu, resp. schválené technické zadanie u neinvestičnej akcie, ak nie je schválený program prác
j) schválený program prác u neinvestičnej akcie
k) povolenie alebo schválenie orgánu štátneho dozoru nad jadrovou bezpečnosťou a radiačnou ochranou
l) oznámenie o výsledku verejného obstarávania, ak je akcia zabezpečovaná dodávateľsky a spĺňa podmienky uvedené v § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
m) názov a sídlo vybraného dodávateľa
n) kópiu zmluvy s vybraným dodávateľom a systém jeho subdodávateľov
o) výpis z obchodného registra vybraného dodávateľa

p) požiadavku na predpokladané časové rozloženie úhrad z prostriedkov NJF v roku 2016.

3.3. Každá dodávateľská faktúra JAVYS, a. s. a doklad o vlastných prácach a službách JAVYS, a. s. ako účtovný záznam pre NJF bude obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a tiež nasledovné náležitosti:

3.3.1. Akcia realizovaná dodávateľsky:

a) schvaľovací doklad dodávateľskej faktúry, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
b) zisťovací protokol o dodávkach strojov, zariadení a vykonaných montážnych prácach
c) súpis vykonaných prác a dodávok
d) zápis o odovzdaní alebo prevzatí stavby /alebo jej dokončenej časti/
e) prípadne iné doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období výkony, množstvá, objemy týkajúcich sa prác a služieb,
f) na vyžiadanie NJF zdôvodnenie správcu zariadenia a objektu o účelnosti, hospodárnosti a oprávnenosti použitia finančných prostriedkov NJF pri opravách a údržbe zariadení a objektov vo vyraďovaní.

3.3.2. Akcia realizovaná vlastnými výkonmi :

a) doklad o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi, ktorý spĺňa náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods. 1 písm. a) až f) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
b) protokol o realizácii prác a služieb vlastnými výkonmi JAVYS, a. s. podpísaný zástupcom NJF
c) súpis realizovaných prác a služieb
d) ďalšie doklady dokumentujúce v danom fakturovanom období realizované vlastné výkony, množstvá, objemy prác a služieb.

3.4. Finančné prostriedky NJF môže JAVYS, a. s. použiť len na účely uvedené v žiadostiach. Nie je prípustné presúvať prostriedky z jednej žiadosti na druhú.

3.5. V priebehu roka 2016 je, v odôvodnených prípadoch, pre lepšie využitie kapacít JAVYS, a. s. a plnenie úloh podľa stratégie ZČMVJE, prípustné predložiť požiadavku na presun finančných prostriedkov medzi akciami v rámci žiadosti, resp. o zvýšenie objemu schválených finančných prostriedkov na príslušnú žiadosť. Táto požiadavka bude v súlade so Zákonom, stratégiou ZČJE a rozpočtom NJF na rok 2016. Rada správcov NJF požiadavku prerokuje v lehote do 30 dní, najneskôr do najbližšieho zasadnutia Rady správcov.

4. Spôsob a termín poskytovania finančných prostriedkov

4.1. NJF poskytne v roku 2016 finančné prostriedky JAVYS, a. s. na základe predložených dodávateľských faktúr a dokladov o skutočne realizovaných množstvách vlastných výkonov uvedených v bodoch 3.3.1 a 3.3.2 tejto zmluvy. JAVYS, a. s. predloží faktúry vždy súhrnne do 25. dňa v mesiaci so sprievodným rekapitulačným listom podpísaným štatutárnym orgánom, v ktorom bude uvedený prehľad čerpania

finančných prostriedkov na jednotlivé akcie. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom predloženia faktúr najbližší nasledujúci pracovný deň.

4.2. NJF poskytne finančné prostriedky zo svojich zdrojov so splatnosťou do 20. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli faktúry preukázateľne predložené. Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, je dňom poskytnutia finančných prostriedkov najbližší nasledujúci pracovný deň. Finančné prostriedky z dotácie zo ŠR poskytne NJF bezodkladne po ich pripísaní na svoj účet. Fakturácia za november a december 2016, doručená na NJF do 20.01.2017 bude realizovaná so splatnosťou do 15.02.2017. Nevyfakturované práce, dodávky a služby k 31.12.2016 stanoví JAVYS, a. s. kvalifikovaným odhadom, a ich výšku oznámi na NJF najneskôr do 20.01.2017. Sumy budú uhradené bez DPH. NJF nepreplatí: (i) zálohové faktúry, (ii) penalizačné faktúry, resp. (iii) faktúry, z ktorých je zrejmé nehospodárne, resp. neúčelové použitie finančných prostriedkov.

4.3. Finančné prostriedky z NJF sa JAVYS, a. s. zaväzuje poukázať na účet zmluvného dodávateľa prác bezodkladne po pripísaní finančných prostriedkov na účet JAVYS, a. s.

5. Kontrola

5.1. Kontrolu nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 3 a 4 Zákona vykonáva v súlade s § 12 ods. 4 a 5 Zákona hlavný kontrolór NJF. Tým nie je dotknutá pôsobnosť kontrolných orgánov podľa zákona č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

5.2. Pri výkone kontroly nakladania s prostriedkami NJF v rozsahu podľa § 6 ods. 4 Zákona postupuje hlavný kontrolór NJF podľa základných pravidiel finančnej kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v platnom znení.

5.3. NJF písomne 3 dni vopred ohlási výkon kontroly so špecifikáciou výkonu kontroly a špecifikáciou požadovanej dokumentácie.

5.4. Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť informácie súvisiace s touto zmluvou žiadnej tretej strane, na ktorú sa neuplatňuje záväzok mlčanlivosti, pokiaľ to nie je vyžadované právnymi predpismi alebo na základe písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, alebo iba ak je to nevyhnutné na plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo zo Zákona.

6. Sankcie

V prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 12 ods. 6 Zákona sa budú uplatňovať sankcie podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

7. Osoby za JAVYS, a. s. zodpovedné za použitie poskytnutých finančných prostriedkov

Za použitie finančných prostriedkov zodpovedajú štatutárne osoby JAVYS, a. s.

8. Možnosti odstúpenia od zmluvy

NJF je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením zaslaným JAVYS, a. s., iba (i) ak JAVYS, a. s. hrubo porušil povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo podľa Zákona alebo (ii) ak opakovane porušil povinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo Zákona a takéto porušenie a neplnenie svojej povinnosti nenapravil ani do pätnástich dní od prijatia písomného oznámenia NJF o porušení zmluvy, ktoré obsahuje popis takého porušenia.

9. Spôsob zúčtovania poskytnutých prostriedkov

Spôsob a pravidlá zúčtovania finančných prostriedkov poskytnutých z NJF žiadateľovi podľa § 10 Zákona upravuje platná legislatíva SR, pričom prijímateľ finančných prostriedkov pri realizácii činností súvisiacich so záverečnou časťou jadrovej energetiky a pri nakladaní s finančnými prostriedkami postupuje v súlade so Zmluvou o poskytovaní finančných prostriedkov. Za účelné a hospodárne použitie poskytnutých finančných prostriedkov zodpovedá JAVYS, a. s., ktorá je zároveň povinná zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a nadväzujúcimi vykonávacími predpismi Ministerstva financií SR. Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF je uvedený v Prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

10. Ostatné a záverečné ustanovenia

10.1. Poskytnutie finančných prostriedkov na ďalšie žiadosti, ktoré boli predložené do 31.03.2015, ale neboli Radou správcov NJF schválené, resp. neboli schválené v požadovanej výške a ktoré budú dodatočne schválené Radou správcov NJF, bude riešené formou samostatného dodatku k tejto zmluve.

10.2. Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.

10.3. Túto zmluvu je možné meniť iba písomným dodatkom podpísaným obidvoma stranami.

10.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR.

10.5. Zmluvné strany súhlasia, že vzťahy neupravené touto zmluvou a Zákonom sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

11. Platnosť zmluvy

11.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

11.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle poskytovateľa finančných prostriedkov. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

11.3. Predmet plnenia zmluvy končí dňom 31.12.2016 a po poskytnutí finančných prostriedkov, na ktoré má JAVYS, a. s. nárok v súlade s ustanovením bodu 4.2 tejto zmluvy.

Príloha č. 1: Schválené cenové kalkulácie vlastných výkonov JAVYS, a. s. na rok 2016
Príloha č. 2: Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

Bratislava, 08. JAN. 2016

za JAVYS, a. s.:

Ing. Peter Čižnár, MBA
predseda predstavenstva

Ing. Anton Masár
podpredseda predstavenstva

Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

Ing. Miroslav Božik, PhD.
člen predstavenstva

Bratislava, 16. 12. 2015

Národný jadrový fond
Mierová 19
827 15 Bratislava
IČO: 30865433
-1-

za Národný jadrový fond:

Ing. Ladislav Éhn
predseda Rady správcov

prof. Ing. Vladimír Slugeň, DrSc.
podpredseda Rady správcov

Ing. Juraj Homola
podpredseda Rady správcov

Príloha č. 2

Rozsah a štruktúra nákladov, ktoré nemôžu byť hradené z prostriedkov NJF

V súlade s § 9 zákona č. 238/2006 Z. z. o Národnom jadrovom fonde na vyraďovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi (zákon o jadrovom fonde) v z.n.p. finančné prostriedky jadrového fondu možno použiť na úhradu oprávnených nákladov, ktoré boli vynaložené na činnosti súvisiace so záverečnou časťou jadrovej energetiky.

Cenové kalkulácie vlastných výkonov JAVYS, a. s. za jadrové služby nebudú obsahovať nasledovné náklady :

a/ náklady podľa § 9, ods. 2 zákona č. 238/2006 Z. z. v z.n.p.
b/ náklady sankčného charakteru (zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania)
c/ spotreba pohonných látok nad normu spotreby pohonných látok [3])
d/ výdavky na vyplácané podiely na zisku, vrátane podielov na zisku (tantiém) členov štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb [4])
e/ odmeny členov štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb za výkon funkcie, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu
f/ poistné členov štatutárnych orgánov, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu
g/ príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom nad rámec stanovený podľa osobitného predpisu [5]), príspevky na životné poistenie a účelové sporenie zamestnanca, ktoré platí zamestnávateľ za zamestnanca
h/ odstupné a odchodné presahujúce výšku ustanovenú podľa osobitného predpisu [6])
i/ cestovné náhrady nad nárokový rozsah a limit určený osobitným predpisom [7])
j/ cestovné náhrady členov štatutárnych orgánov, ktorí nie sú v pracovnoprávnom vzťahu
k/ manká a škody na majetku vrátane škody zo zníženia nevyužiteľných zásob a likvidácie zásob
l/ náklady vyplývajúce z chýb vo výpočtoch a v kalkulačných prepočtoch alebo v účtovníctve a duplicitne účtované náklady
m/ náklady na reprezentáciu a dary, ktoré nie sú uznané ako daňový výdavok podľa osobitného predpisu [2])
n/ odmeny a dary pri životných jubileách a pri odchode do dôchodku
o/ príspevky a náklady na rekreačné, regeneračné a rekondičné a ozdravné pobyty, ak povinnosť ich uhrádzania neustanovuje osobitný predpis
p/ odpisy dlhodobého hmotného majetku, ktorého obstaranie bolo financované zo zdrojov NJF
r/ zostatková cena vyradeného hmotného a nehmotného majetku
s/ náklady na poskytovanie ochranných pracovných prostriedkov nad rozsah ustanovený osobitnými prepismi [8])
t/ straty z derivátových operácií
u/ tvorba rezerv nad rozsah stanovený osobitným predpisom [1]), opravných položiek a odpis nedobytných pohľadávok
v/ tvorba sociálneho fondu nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [9])
x/ príspevky na stravovanie zamestnancov nad rozsah ustanovený osobitným predpisom [10])
y/ daň z nehnuteľnosti platená na školiace a rekreačné zariadenia
z/ náklady na rozdiely zo zmien použitých účtovných metód a zásad [11])

a ostatné náklady, ktoré nie sú uznané ako daňový výdavok podľa osobitného predpisu [1])

[1]) Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[2]) § 22 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[3]) § 19 ods. 2 písm. e) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[4]) § 21 ods. 1 písm. d) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v z.n.p.
[5]) Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.
[6]) § 76 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v z.n.p.
[7]) Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v z.n.p.
[8]) Nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov
[9]) Zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v z.n.p.
[10]) § 152 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v z.n.p.
[11]) § 59 ods. 14 opatrenia MF SR zo dňa 16.12.2002 č. 23 054/2002 - 92